



The
One World
Group of
Broadcasters

NDR / ARD

Norddeutscher Rundfunk Fernsehen
Gazellenkamp 57
2000 Hamburg 54
Telephone: 040-41 56-42 30
Telefax: 040-5 60 45 79
Telex: 211 849

9

Mr. Boris Jelzin
President of the Republic
of Russia

Moscow

January 29th, 1992

Dear Mr. President,

in a media initiative without precedence principal broadcasters in more than 60 countries attempt to prepare the ground for the "Earth Summit", the United Nations Conference on Environment and Development, to be held in Rio de Janeiro in June. Writers and film directors from the South will contribute especially commissioned productions on their views of the state of the planet. In Manaus, Brazil, we try to organize a concert "Viva Terra Viva!" in which the voices of children will be broadcast to one billion people around the world. And there are many other programmes that will inform our viewers on the Rio agenda.

It is in this connection that as chairman of the "One World Group of Broadcasters" I invite you to participate in a global live debate on television linking Moscow with Bonn, Harare and Washington. Also invited are President George Bush, Chancellor Helmut Kohl and President Robert Mugabe. The date for the broadcast is Wednesday, May 27, 1992, 2015-2100 hours Central European Time.

We feel that the topics of the "Earth Summit" are of tremendous importance to all mankind. We would therefore, Mr. President, be happy if you accepted our invitation. The people of the world are longing to see you caring about their future.

Yours faithfully

Rolf Seelmann-Eggebert
Chairman

10354

1782 - 1820

1782 - 1820

1782 - 1820

1782 - 1820

1782 - 1820

Господину Борису Ельцину
Президенту Российской Республики

Москва

29 января 1992 г.

Многоуважаемый господин Президент,

по единственной до сих пор инициативе средств коммуникации самые большие телевизионные станции в более чем 60 странах готовят передачу конференции Организации Объединенных Наций за окружающую среду и развитие "Земной мар", которая состоится в июне в Рио-де-Жанейро. Писатели и режиссеры фильмов Юга внесут свой вклад, представив специальные произведения, выражющие их концепцию планеты. В Манаус, Бразилия, мы пытаемся организовать концерт "Viva Terra Viva", в котором голоса детей будут обращены к миллиардам людей на всей планете. В других многочисленных программах зрителям будет сообщаться о распорядке дня в Рио.

В связи с этим я, как Председатель группы "One World Group of Broadcasters", хотел бы пригласить Вас принять участие во всеобщей прямой передаче дискуссии по телевидению, которая свяжет Москву и Бонн, Гаагу и Вашингтон. Приглашены также Джордж Буш, Канцлер Коль и Президент Роберт Мугабе. Срок передачи среда, 27 мая 1992г.
20.15 – 21.00 среднеевропейского времени.

Мы считаем, что темы "Земного мара" имеют для всего человечества первостепенное значение. Поэтому мы были бы Вам, господин Президент, очень благодарны, если бы Вы приняли наше приглашение. Люди хотят видеть, как заботить Вас их будущее.

С дружеским приветом

Рольф Зельман-Егеберг
Председатель